

Бриф

Общественное Объединение «Белорусская ассоциация помощи детям инвалидам и молодым инвалидам»/Гід па жыцці приглашает агентства, индивидуальных предпринимателей для создания проморолика о значимости и необходимости применения ясного языка в различных сферах с целью дальнейшего развития Инклюзивной Беларуси.

Информация об организации:

Неправительственная общественная организация «Белорусская ассоциация помощи детям-инвалидам и молодым инвалидам» (ОО «БелАПДИиМИ») работает в Беларуси более 26 лет.

Миссия организации: создание равных возможностей для детей и молодежи с инвалидностью для участия во всех сферах жизни.

Сфера деятельности: защита и лоббирование интересов людей с инвалидностью, содействие в улучшении качества жизни детей и молодых людей с инвалидностью и семей, в которых они проживают.

В настоящее время Гід па жыцці/ ОО «БелАПДИиМИ» является первой и пока единственной организацией, которая занимается переводом на ясный язык различной информации. Опыт работы в теме: более 4 лет.

На данном этапе работает команда из 5 человек. Мы проводим обучение новых специалистов, создаем Партнерскую сеть по всей Беларуси из специалистов-переводчиков текстов на ясный язык. Сейчас для нас актуально создание учреждения на коммерческой основе в виде Бюро переводов на ясный язык.

Для закрепления позиций специалистов организации в качестве переводчиков текстов на ясный язык и качества оказываемых услуг по переводу информации на ясный язык, а также развития конкурентоспособного рынка по переводу текстов на ясный язык, создан Стандарт ясного языка совместно с Белорусским государственным институтом стандартизации и сертификации (БелГИСС).

Один из основных проектов, реализуемых Гід па жыцці/ ОО «БелАПДІиМІ» - «Ясный язык: стандартизация и расширение доступности», в рамках которого запланировано создание проморолика.

Проект направлен на дальнейшее продвижение и создание безбарьерной коммуникационной среды в Беларуси для людей, испытывающих трудности в понимании информации.

Проект Ясный язык осуществляется при содействии **Программы поддержки Беларуси (ППБ)**. Программа поддержки Беларуси реализуется Дортмундским международным образовательным центром (IBB Dortmund) по поручению Министерства экономического сотрудничества и развития (BMZ) и Германского общества по международному сотрудничеству (GIZ).

Подробнее о проекте:

<https://lifeguide.by/yasnyj-yazyk-standartizacziya-i-rasshirenie-dostupnosti-ya-ponimayu-ya-vybirayu/>

Информация о ясном языке:

<https://lifeguide.by/yasnyj-yazyk-2/>

1. Цель проморолика:

Продвижение услуги по переводу и созданию текстов на ясном языке (опыт работы Гід па жыцці/ ОО «БелАПДІиМІ»).

2. Подробности:

Выбранное агентство/ИП создаст:

Проморолик об услуге по переводу и созданию текстов на ясном языке для людей с трудностями в понимании информации (сценарий, текст, озвучка, музыкальное сопровождение, фотосъемка (при необходимости)).

Хронометраж: до 1 минуты.

Трансляция: трансляция в интернете, трансляция на презентационном оборудовании на тренингах, выставках, семинарах, симпозиумах, конференциях, форумах.

Впечатление, которое должен произвести проморолик: эмоциональное, интерес, призыв к действию.

Специфика целевой аудитории, на которую рассчитан проморолик:

широкая общественность

3. Необходимая квалификация/опыт:

1. Минимум 5 лет профессионального опыта монтирования рекламного видео и звукозаписей;
2. Знание профессионального ПО для постсъемочной обработки; знание процесса постобработки, соответствующих медиа-форматов и оптимизации видео для различных видов продукции;
3. Опыт перевода видео в цифровую форму для веб-сервисов и других сервисов;
4. Художественное видение, умение создавать выразительные и захватывающие истории;
5. Профессиональная трудовая этика, честность и инициативность;
6. Быть в курсе современных трендов и стилей индустрии, при необходимости уметь внедрять новые техники/технологии.

4. **Размещение:** Минск, регионы Республики Беларусь.

Отношения с исполнителем:

Специалисты Гід па жыцці/ ОО «БелАПДІиМІ» предоставят необходимую информацию о деятельности организации и будут сопровождать весь процесс подготовки видеоролика.

Условия оплаты:

Оплата по факту.

ОО «БелАПДІиМІ» оставляет за собой право отозвать весь или часть платежа, если результаты неудовлетворительные, если работа / результаты не завершены, не выполнены или не выполнены в установленные сроки. Все разработанные материалы будут сохранять авторские права ОО «БелАПДІиМІ».

Предложение от кандидатов должно включать:

Портфолио и коммерческое предложение

Критерии отбора предложений:

1. Опыт создания видеорекламы. Взаимодействие с НГО.
2. Стоимость услуги.
3. Сроки.

Контактные данные:

euro_nat@tut.by

info@lifeguide.by

+375445767423

Наталья Губарь, PR-менеджер Гід па жыцці/ ОО «БелАПДІиМИ»